

ក្រមប្រតិបត្តិសម្រាប់អ្នកផ្គត់ផ្គង់
និងដៃគូអាជីវកម្ម

LVMH

តារាងមាតិកា

ស្តង់ដារការងារ និងទំនួលខុសត្រូវសង្គម.....	3
ការអនុវត្ត និងការអនុលោមតាមបរិស្ថាន.....	5
លក្ខខណ្ឌការងារក្រុមសីលធម៌ និងសុវត្ថិភាពនៃអាជីវកម្ម.....	6
ការចុះកិច្ចសន្យាបង្ក.....	8
យន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់អង្គការជីវកម្ម និងបណ្តាញជនដំណើររបស់ LVMH.....	8
ការអនុលោមតាមក្រុមប្រតិបត្តិ.....	9
ការទទួលស្គាល់.....	10

ក្រុមហ៊ុន LVMH (“LVMH Group” ឬ “Group”) ¹ រួមបញ្ចូលទាំង Maisons ដ៏ពិសេសដែលរចនា បង្កើត ផលិត និង/ឬលក់ផលិតផល ឬសេវាកម្មដែលមានគុណភាពខ្ពស់។ LVMH Group យកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំងចំពោះការធានាថាដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនដូចជា អ្នកផ្គត់ផ្គង់ អ្នកផ្តល់សេវា តំណាងចែកចាយ អ្នកផលិត ម្ចាស់ដី ឬភាគីទីបីដែលមានទំនាក់ទំនងអាជីវកម្មជាមួយអង្គការណាមួយនៅក្នុង Group (ដែលជាអ្នកហៅថា “ដៃគូអាជីវកម្ម”) ព្រមទាំងអ្នកម៉ៅការបន្តរបស់ពួកគេ ចែករំលែកជាមួយខ្លួនសំណុំច្បាប់ ការអនុវត្ត និងគោលការណ៍ទូទៅជាមួយនឹង Group ទាក់ទងនឹងស្តង់ដារការងារ និងទំនួលខុសត្រូវក្នុងសង្គម ការការពារបរិស្ថាន និងក្រុមសីលធម៌ និងសុចរិតភាពនៃអាជីវកម្ម។

ហេតុដូច្នេះហើយ LVMH Group បង្កើត និងលើកកម្ពស់ទំនាក់ទំនងជាគំរូជាមួយនឹងដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនទាំងអស់ដោយឈរលើទំនួលខុសត្រូវ យុត្តិធម៌ និងសុចរិតភាព។

ដូច្នេះ LVMH Group តម្រូវឱ្យដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនគោរពគោលការណ៍ដែលមានចែងនៅក្នុង ក្រុមប្រតិបត្តិសម្រាប់អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងដៃគូអាជីវកម្មនេះ (“ក្រុមប្រតិបត្តិ”) ដើម្បីដាក់ចេញនូវគោលការណ៍ និងវិធានការផ្ទៃក្នុងគ្រប់គ្រាន់ (រួមទាំងការត្រួតពិនិត្យ) ដើម្បីធានាបាននូវការអនុលោមតាមក្រុមប្រតិបត្តិនេះ និងដើម្បីធានាថាអ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងអ្នកម៉ៅការបន្តផ្តល់របស់ខ្លួនគោរពតាមគោលការណ៍ដែលមានចែងក្នុងក្រុមប្រតិបត្តិនេះ។

ក្នុងករណីប្រតិបត្តិសកម្មភាពរបស់ខ្លួន LVMH Group បានប្រើជាចិត្តគោរពតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ និង អនុសញ្ញាជាតិ និងអន្តរជាតិជាធរមានទាំងអស់ព្រមទាំងការអនុវត្តល្អបំផុត ជាពិសេសទាក់ទងនឹងស្តង់ដារការងារ និងទំនួលខុសត្រូវសង្គម ការការពារបរិស្ថាន និង ក្រុមសីលធម៌និងសុចរិតភាពនៃអាជីវកម្ម។

LVMH Group រំពឹងថាដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួននឹងគោរពតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ អនុសញ្ញា និង ក្រុមសីលធម៌និងគោលការណ៍អាជីវកម្ម នៅក្នុងការគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនរបស់ពួកគេ។ នៅពេលដែលច្បាប់ ឬបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ហើយក្រុមប្រតិបត្តិនេះនិយាយអំពីប្រធានបទដូចគ្នាជាមួយនឹង ស្តង់ដារផ្សេងគ្នា នោះស្តង់ដារដែលខ្ពស់បំផុតនឹងត្រូវបានយកមកអនុវត្ត។

¹ ឯកសារយោងនៅក្នុងក្រុមប្រតិបត្តិនេះចំពោះ LVMH Group រួមមាន LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE និងអង្គការឌីជីថលដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយ LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ដែលអាចធ្វើសកម្មភាពដោយឯករាជ្យពីគ្នា រួមទាំងការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានខ្លួនខ្លួនរបស់ក្រុមប្រតិបត្តិនេះ។

ស្តង់ដារការងារ និងទំនួលខុសត្រូវសង្គម

LVMH Group តម្រូវឱ្យដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនបង្ហាញពី គំរូភាពនៃទំនួលខុសត្រូវសង្គមក្នុងប្រតិបត្តិការណ៍ របស់ពួកគេ។

ការហាមឃាត់លក្ខណៈ

ការងារសម្រាប់កុមារដែលមានអាយុក្រោម 16 ឆ្នាំត្រូវបានហាមឃាត់ជាដាច់ខាត។ នៅក្នុងប្រទេសនានា ដែលច្បាប់មូលដ្ឋានកំណត់អាយុចុះច្រើនសម្រាប់លក្ខណៈ ឬកំណត់អាយុសម្រាប់ការបញ្ចប់ការងារកិច្ចការងារ លើស16ឆ្នាំ នោះគឺជាអាយុចុះច្រើនបំផុតដែលអាចអនុវត្តបាន។ បុគ្គលិកដែលមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំមិនត្រូវបានធ្វើការងារម៉ោងយប់ ឬការងារដែលមានគ្រោះថ្នាក់ ឬធ្វើការងារយប់ឡើយ។ ដៃគូអាជីវកម្មអាចប្រើប្រាស់ កម្មវិធីការងារតែនៅកន្លែងធ្វើការដែលមានការគ្រប់គ្រងត្រឹមត្រូវ និងស្របច្បាប់ ដូចជាការហាត់ការរបស់ សិស្សជាដើម។

ការហាមឃាត់លក្ខណៈដោយបង្ខំ និងការជួញដូរមនុស្ស

LVMH Group មិនអនុញ្ញាតឱ្យមានទម្រង់នៃលក្ខណៈដោយបង្ខំ ឬបំពានណាមួយនៅក្នុងសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ របស់ខ្លួនដូចជា ពលកម្មដោយបង្ខំ ឬការជួញដូរមនុស្សឡើយ។ គ្រប់ទម្រង់នៃលក្ខណៈដោយបង្ខំ ភាពជាទាសករ ការប្រើប្រាស់ ឬការជួញដូរមនុស្សដោយដៃគូអាជីវកម្ម ក៏ដូចជាការដកហូតឯកសារ អត្តសញ្ញាណ ឬលិខិតអនុញ្ញាតការងារ ឬតម្រូវឱ្យបុគ្គលិកដាក់បញ្ចាំប័ណ្ណឌីជីថល ឬការប្រើប្រាស់ ការដាក់កំហិតផ្សេងទៀត គឺត្រូវបានហាមឃាត់ជាដាច់ខាត។ បុគ្គលិកទាំងអស់មានសិទ្ធិទទួលបាន ប្រាក់ចេញពីការងារដោយសេរី។ ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែគោរពសេរីភាពនៃការដើរហើររបស់បុគ្គលិក។ ដៃគូអាជីវកម្មមិនអាចតម្រូវឱ្យបុគ្គលិកធ្វើការដើរហើរសំបុត្រទៅកាន់ខ្លួន ឬកាតិទីបីបានឡើយ។

ការហាមឃាត់ការងារខុសច្បាប់ លួចលាក់ និងការងារដែលមិនបានប្រកាសឱ្យដឹង

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវបានតម្រូវឱ្យគោរពតាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមានទាំងអស់ និងចាត់វិធានការសមស្របទាំងអស់ ដើម្បីបង្ការការងារខុសច្បាប់ លួចលាក់ និងការងារដែលមិនបានប្រកាសឱ្យដឹង។

ការហាមឃាត់ការរៀន និងការរំលោភបំពាន

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវបានរំពឹងថាជាប្រតិបត្តិករឬបុគ្គលិករបស់ខ្លួនដោយការគោរព និងសេចក្តីថ្លែងថ្លែង។ ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែជៀសវាង និងហាមឃាត់ការបំពាននៃការបំភិតបំភ័យ ការបំបាក់មុខ ការគំរាមកំហែង ការរំលោភបំពាន អំពើហិង្សា ការដាក់ទណ្ឌកម្មលើរាងកាយ និងការរៀនរៀនរាងកាយ ផ្លូវភេទ ពាក្យសំដី ឬសីលធម៌ដែលបានបង្ហាញតាមរយៈអាកប្បកិរិយា សកម្មភាព ឬកាយវិការ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

ការហាមឃាត់ការរើសអើង

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវបានរំពឹងថាជាប្រតិបត្តិករឬបុគ្គលិកទាំងអស់ដោយស្មើភាព និងយុត្តិធម៌។ ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែជៀសវាងការរើសអើងប្រភេទណាមួយឡើយ - ជាពិសេសទាក់ទងនឹងការជួល ប្រាក់ឈ្នួល ម៉ោងធ្វើការ ពេលវេលាឈប់សម្រាក ឬការឈប់សម្រាកដែលមានប្រាក់ឈ្នួល ការការពារមាតុភាព ឬប្រិយភាព សុវត្ថិភាពការងារ ការចាត់តាំងការងារ ការវាយតម្លៃ ការបណ្តុះបណ្តាល អាជីពនាពេលអនាគត - ដោយផ្អែកលើជាតិពន្ធុ ជាតិ សង្គម ឬដើមកំណើតវប្បធម៌ ភេទ និន្នាការផ្លូវភេទ ពិការភាព អាយុ ស្ថានភាពគ្រួសារ សាសនា ជំនឿនយោបាយ ឬទំនាក់ទំនងសហជីព។

ប្រាក់ឈ្នួល និងអត្ថប្រយោជន៍សមរម្យ

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែឱ្យមានការអនុវត្តប្រាក់ឈ្នួលដោយសមរម្យ និងសមរម្យ។ ប្រាក់ឈ្នួលត្រូវបើកក្នុង ចំនួនពេញលេញជាប្រចាំ(យ៉ាងតិចជាប្រចាំខែ) និងដោយមិនមានការយឺតយ៉ាវ។ ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែផ្តល់ សំណងដល់បុគ្គលិកសម្រាប់ការងារម៉ោងយប់តាមអត្រាស្របច្បាប់ និងបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវស្របច្បាប់ ទាំងអស់ដែលទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍បុគ្គលិក។ ប្រសិនបើមិនមានប្រាក់ឈ្នួលស្របច្បាប់ ឬអត្រា សម្រាប់ប្រាក់ឈ្នួលម៉ោងយប់តាមអត្រាស្របច្បាប់នៅក្នុងប្រទេសដែលពាក់ព័ន្ធនោះ ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែ ធានាថាយ៉ាងហោចណាស់ប្រាក់ឈ្នួលស្មើនឹងអប្បបរមាជាមធ្យមនៅក្នុងវិស័យសហកម្មដែលពាក់ព័ន្ធ ហើយយ៉ាងហោចណាស់ ប្រាក់ឈ្នួលម៉ោងយប់ត្រូវធ្វើការធម្មតាដែរ។ ប្រាក់ឈ្នួលត្រូវតែ គ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបំពេញតម្រូវការមូលដ្ឋានរបស់បុគ្គលិក និងផ្តល់ប្រាក់ចំណូលដែលសំបូរគ្រប់ពីចំណាយ ចាំបាច់មួយចំនួន។ ការកាត់កងពីប្រាក់ឈ្នួលត្រូវអនុញ្ញាតត្រឹមតែក្នុងលក្ខខណ្ឌ និងក្នុងដែនកំណត់ ដែលបានកំណត់ដោយច្បាប់ជាតិ ឬកំណត់ដោយកិច្ចព្រមព្រៀងរួម ឬសេចក្តីសម្រេចរបស់អាជ្ញាកណ្តាល ឬសេចក្តីសម្រេចរដ្ឋបាល។ ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែប្រាប់យោងទាក់ទងគ្នាអំពីវេនទាសម្ព័ន្ធប្រាក់ឈ្នួល និង រយៈពេលបង់ប្រាក់ឈ្នួលដល់បុគ្គលិកម្នាក់ៗ។ ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែធានាថាបុគ្គលិកទាំងអស់ទទួលបាន អត្ថប្រយោជន៍ដែលបានកំណត់ដោយច្បាប់ជាធរមាន ឬនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងធរមាន កិច្ចព្រមព្រៀង ក្រុមហ៊ុនដែលអាចអនុវត្តបាន និងកិច្ចព្រមព្រៀងបុគ្គល ឬរូបណាដែលបានចេញផ្សាយជាធរមាន។

ម៉ោងធ្វើការ

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែគោរពតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិមូលដ្ឋានជាធរមានទាំងអស់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងម៉ោង ការងារដែលមិនត្រូវលើសពីកម្រិតអតិបរមាដែលបានកំណត់ដោយស្តង់ដារទទួលស្គាល់ជាអន្តរជាតិដូចជា អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិក្នុងករណីណាមួយឡើយ។ ដៃគូអាជីវកម្មមិនអាចកំណត់ឱ្យមានការម៉ោង ហួសប្រមាណបានឡើយ។ ចំនួនម៉ោងធ្វើការសរុបដែលបានធ្វើការក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងការម៉ោងផងដែរនោះ គឺមិនអាចលើសពីដែនកំណត់ច្បាប់បានឡើយ។ បុគ្គលិកមានសិទ្ធិទទួលបានថ្ងៃឈប់សម្រាក យ៉ាងហោចណាស់ក្នុងចំនួនតិចបំផុតដែលបានបង្កើតឡើងដោយច្បាប់ជាធរមាន ហើយយ៉ាងហោចណាស់ ត្រូវមានថ្ងៃឈប់សម្រាកយ៉ាងតិចចំនួនមួយថ្ងៃក្នុងរយៈពេលប្រាំពីរថ្ងៃ។

សេរីភាពសាងសង់សមាគម

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែគោរព និងទទួលស្គាល់សិទ្ធិរបស់បុគ្គលិកក្នុងការចេញវិញ្ញាបនបត្រ និងបង្កើត ឬចូលរួមអង្គការការងារទៅតាមជម្រើសរបស់ពួកគេដោយគ្មានការដាក់ទណ្ឌកម្មការរើសអើង ឬការបៀត បៀនឡើយ។ នៅពេលដែលអនុវត្តបាន ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែផ្តល់អ្នកតំណាងរបស់បុគ្គលិក ជាមួយនឹងវិធីសម្របក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិរបស់ពួកគេ។ ការបំភិតបំភ័យ ការគំរាមកំហែង ឬការអនុវត្តការរើសអើង ប្រឆាំងនឹងអ្នកតំណាងរបស់បុគ្គលិកគឺត្រូវបានហាមឃាត់។

ការធានាសុខភាព និងសុវត្ថិភាព

ស្របតាមលក្ខន្តិកៈសុវត្ថិភាព និងសុខភាពរបស់ LVMH ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវបានរំពឹងថានឹងផ្តល់ឱ្យ បុគ្គលិករបស់ពួកគេនូវបរិយាកាសកន្លែងការងារដែលប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងសុខុមាលភាព ដើម្បី ជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ រូបសព្វកាយ ឬការប៉ះពាល់នឹងគ្រោះថ្នាក់ដែលអាចបណ្តាលមកពី ទាក់ទងនឹង ឬកើតចេញមកពីការងាររបស់ពួកគេ រួមទាំងអំឡុងពេលប្រតិបត្តិការរបស់ពួកគេ ផលិតផលគីមី ឬអ្វីដែលពេលធ្វើដំណើរដែលទាក់ទងនឹងការងារ។ ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវបានរំពឹងថានឹងបង្កើតនីតិវិធី និង ការបណ្តុះបណ្តាលដើម្បីរកឃើញ ជៀសវាង និងកាត់បន្ថយកំហុសគ្រោះថ្នាក់ទាំងឡាយណាមួយដែល អាចកើតឡើងបាន ដែលបង្កើតជាហានិភ័យដល់សុខភាព អនាម័យ និងសុវត្ថិភាពរបស់បុគ្គលិក។ យ៉ាងហោចណាស់ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែគោរពតាមបទប្បញ្ញត្តិ និងច្បាប់មូលដ្ឋាន និងអន្តរជាតិជា ធរមានទាំងអស់ទាក់ទងនឹងរឿងនេះ។ ការណែនាំអំពីសុខភាព និងសុវត្ថិភាពត្រូវតែដាក់ឱ្យដំណើរការ និងបានប្រៀបធៀបទាក់ទងយ៉ាងទូលំទូលាយ។ ការអនុលោមដោយបុគ្គលិកត្រូវតែបានវាយតម្លៃជាប្រចាំ។ បុគ្គលិកត្រូវតែបានផ្តល់ជូននូវរបាយការណ៍ការងារដែលសមស្របទៅនឹងសកម្មភាពរបស់ពួកគេ។ គោលការណ៍ដូចគ្នាទាំងនេះអាចអនុវត្តបានចំពោះលំនៅដ្ឋានដែលបានផ្តល់ដោយដៃគូអាជីវកម្ម។

ការការពារសហគមន៍មូលដ្ឋាន និងប្រជាជនជាតិដើមភាគតិច

ក្នុងនាមជាក្រុមហ៊ុនដែលមានទំនួលខុសត្រូវ និងមានការប្តេជ្ញាចិត្តដែលមានវត្តមាននៅជុំវិញពិភពលោក LVMH Group ខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីឱ្យមានឥទ្ធិពលវិជ្ជមានលើសង្គម និងតំបន់ដែលខ្លួនធ្វើប្រតិបត្តិការ បង្ការការខូចខាតណាមួយចំពោះសហគមន៍មូលដ្ឋាន និងគ្រូបង្រៀនដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនអនុវត្ត អាប្បកិរិយាដូចគ្នាដែរ។ ដូចដែលបានកំណត់ដោយសេចក្តីថ្លែងរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពី សិទ្ធិជនជាតិដើម ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែស្វែងរកការយល់ព្រមដោយទទួលបានពីតិមានគ្រប់គ្រាន់ និងដោយសេរីជាមុន (FPIC) និងធានាសុវត្ថិភាពសិទ្ធិមនុស្សរបស់ពួកគេ នៅពេលប្រតិបត្តិការ ជាមួយប្រជាជនជាតិដើមភាគតិច។

ការអនុវត្ត និងការអនុលោមតាមបរិស្ថាន

LVMH Group បានបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្របរិស្ថាន និងចាត់វិធានការដាក់ស្តង់ដារដើម្បីការពារបរិស្ថានក្នុង វិសាលភាពនៃកម្មវិធីជាក់លាក់ ដែលរួមបញ្ចូលកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនដើម្បីធានាបាននូវការប្រើប្រាស់ធនធានដោយប្រសិទ្ធភាព និងសង្គ្រោះបរិស្ថាន។

LVMH Group បានក្លាយជាសមាជិកនៃ គូបលក់ផែនការ របស់អង្គការសហប្រជាជាតិឆ្នាំ 2003 ហើយរៀនចំណេះដឹងអំពីការអនុវត្ត និងចូលរួមក្នុងការប្តេជ្ញាចិត្តនេះដែរ។ វាជួយជំរុញដល់គំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់ខ្លួនក្នុងការកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់បរិស្ថាននៃសកម្មភាពរបស់ខ្លួនដោយប្រើដំណោះស្រាយបរិស្ថានដែលល្អបំផុត។

- អនុវត្តវិធីសាស្ត្របង្ការចំពោះបញ្ហាប្រឈមបរិស្ថាន
- អនុវត្តនូវគំនិតផ្តួចផ្តើមដើម្បីលើកកម្ពស់ដល់ការបង្កើនការទទួលខុសត្រូវចំពោះបរិស្ថាន
- ជួយជំរុញដល់ការបង្កើត និងការផ្សព្វផ្សាយបច្ចេកវិទ្យាដែលមិនប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន។

LVMH Group លើកទឹកចិត្តឱ្យដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនចែករំលែកទិន្នន័យបរិស្ថានរបស់ពួកគេជាមួយ អង្គការនៅក្នុង Group ដែលពួកគេធ្វើអាជីវកម្មជាមួយ។

LVMH Group តម្រូវឱ្យដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនគោរពច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិក្នុងមូលដ្ឋាន និងអន្តរជាតិជាធរមាន និងបទដ្ឋានវិជ្ជាជីវៈល្អបំផុតស្តីពីបរិស្ថាន ទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតបរិស្ថានទាំងអស់ដែលចាំបាច់ ហើយឱ្យពួកគេអាចបញ្ជាក់ថា បានអនុវត្តនូវចំណុចខាងក្រោមប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ប្រសិនបើអាច៖

ប្រតិបត្តិការ (ទីតាំង ការផលិត...)

- ការអនុវត្តប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថានដែលបានបង្កើតឡើងស្របតាមស្តង់ដារបច្ចុប្បន្ន ជាពិសេសសម្រាប់ ក្រុមហ៊ុនដែលមានបុគ្គលិកលើសពី 50 នាក់
- ការកែលម្អការអនុវត្តបរិស្ថាននៃទីតាំង និងធនធានផលិតកម្មរបស់ពួកគេ ជាពិសេសតាមរយៈ ការគ្រប់គ្រងកាកសំណល់ ការលុបបំបាត់ការបំពុលខ្យល់ សំណល់រាវ និងការបំពុលដី (រួមទាំងស្រទាប់ទឹកក្នុងដី) ការកាត់បន្ថយការបញ្ចេញខ្លួនស្មុំផ្ទះកញ្ចក់ដោយផ្តោតលើការប្រើប្រាស់ថាមពលកើតឡើងវិញ ការកាត់បន្ថយការប្រើប្រាស់ទឹកនិងថាមពលឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- វិធានការនានាដើម្បីធានាថា បុគ្គលិកដែលសកម្មភាពរបស់ពួកគេមានផលប៉ះពាល់ផ្ទាល់ទៅលើ បរិស្ថានត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាល មានជំនាញ និងមានធនធានដែលចាំបាច់ដើម្បីអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួនប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ដោយគិតពីការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកបរិស្ថានទាំងនេះ ជាពិសេសសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលមានបុគ្គលិកលើសពី 50 នាក់។

វត្ថុធាតុដើម សមាសធាតុ ផលិតផល និងការដេញដូរ

- ការរួមចំណែកដល់ការកែលម្អជាប្រចាំក្នុងការអនុវត្តបរិស្ថានពេញមួយវដ្តជីវិតនៃផលិតផលរបស់ LVMH Group។ ជាគូយ៉ាង ដៃគូអាជីវកម្មប្តេជ្ញាចិត្តក្នុងការចែករំលែកជាមួយអង្គការ (នានា) នៅក្នុង LVMH Group ដែលខ្លួនមានទំនាក់ទំនងដៃគូអាជីវកម្មជាមួយ នូវផលិតផលដែលមាន ការទទួលខុសត្រូវខ្ពស់បំផុត (វត្ថុធាតុដើមមានការបញ្ជាក់ វត្ថុធាតុកែច្នៃ វត្ថុធាតុដើមមានប្រភពមកពីការអនុវត្តសិក្សាឡើងវិញ...) នៅលើលើលម្អិតទាំងនោះមានស្រាប់។
- វិធានការនានាដើម្បីធានាបាននូវការគ្រប់គ្រងគីមីប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងការអនុលោមតាម បទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន និងបទដ្ឋានវិជ្ជាជីវៈដែលល្អបំផុតស្តីពីវត្ថុធាតុដើម និងផលិតផលគីមីរួមទាំងបញ្ជីសារធាតុហាមឃាត់របស់ LVMH ។
- វិធានការនានាដើម្បីអភិរក្សជីវចម្រុះ និងធានាបាននូវការអនុលោមតាមស្តង់ដារ និងបទប្បញ្ញត្តិ អន្តរជាតិពាក់ព័ន្ធនឹងបរិស្ថានដូចជា CITES
- វិធានការនានាដើម្បីធានាថាគ្មានការពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលជាមួយនឹងការកាប់បំផ្លាញ ព្រៃឈើខុសច្បាប់ ឬការកាប់បំផ្លាញព្រៃឈើនៅក្នុងតំបន់ដែលមានហានិភ័យខ្ពស់
- វិធានការនានាដើម្បីជៀសវាងទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ពីតំបន់ដែលការខ្វះខាតទឹកខ្ពស់
- វិធានការនានាដើម្បីធានានូវការតាមដាន ចែករំលែកព័ត៌មានទាក់ទងនឹងប្រភពដើមនៃវត្ថុធាតុដើម និងការអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីវត្ថុធាតុដើម និងសារធាតុដែលបានប្រើប្រាស់។
- វិធានការនានាដែលបានអនុវត្តទៅតាមសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ដើម្បីគោរពសុខុមាលភាពសត្វ និងការអនុវត្តតាម លក្ខខណ្ឌតម្រូវដែលបានកំណត់ក្នុងលក្ខន្តិកៈស្តីពីវត្ថុធាតុដើមដែលបានមកពីសត្វរបស់ LVMH ។

បច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មានចែករំលែក

LVMH Group មានគោលបំណងកាត់បន្ថយដានបរិស្ថាននៃប្រព័ន្ធព័ត៌មានរបស់ខ្លួន។ ដៃគូអាជីវកម្ម ត្រូវតែមានតម្លាភាពអំពីដានបរិស្ថាននៃដំណោះស្រាយបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មានដែលពួកគេផ្តល់ឱ្យ Group ហើយសហការក្នុងការកាត់បន្ថយដាននេះ ប្រសិនបើចាំបាច់។

លក្ខខណ្ឌកម្រៃក្រុមសីលធម៌ និងសុចរិតភាពនៃអាជីវកម្ម

LVMH Group តម្រូវឱ្យដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនមានសុចរិតភាពដើម្បីធ្វើជាគំរូក្នុងការប្រកបអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។ Group រំពឹងថាដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួននឹងធ្វើសកម្មភាពដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិក្នុងមូលដ្ឋាន ជាតិ និងអន្តរជាតិពេញលេញជាធរមាន ដើម្បីប្រកបអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន ជាពិសេសក្នុងផ្នែកខាងក្រោម៖ ប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងអំពើពុករលួយ គោរពដល់ទណ្ឌកម្មអន្តរជាតិ ការប្រឆាំងការលាងសម្អាតប្រាក់ គោរពដល់ការប្រព្រឹត្តិ ការបង្ការការជួញដូរដោយអ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងការការពារព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន។

ការហាមឃាត់រាល់ទម្រង់នៃអំពើពុករលួយ

LVMH Group អនុវត្តគោលការណ៍គ្មានការយោគយល់ចំពោះអំពើពុករលួយ និងការប្រើអំណាច។ Group រំពឹងថាដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួននឹងចាត់វិធានការសមស្រប ដើម្បីបង្ការ រកឃើញ និងដាក់វិន័យចំពោះអំពើពុករលួយ ការស៊ើបអង្កេត ឬការប្រើអំណាច ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល នៅតាមវិសាលភាពនៃសកម្មភាពរបស់ខ្លួន។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការហាមឃាត់នូវអ្វីដែលគេហៅថា ការទូទាត់ផ្លូវសម្របសម្រួល ឬផលប្រយោជន៍ផ្សេងទៀតដែលបានផ្តល់ឱ្យមន្ត្រីសាធារណៈសម្រាប់ សកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ។

អំណោយ និងការអញ្ជើញ

ត្រូវតែប្រុងប្រយ័ត្នជាខ្ពស់ចំពោះអំណោយ និងការអញ្ជើញ ព្រោះគេអាចប្រើវាដើម្បីប្រតិបត្តិអំពើពុករលួយ ឬប្រើអំណាច។ អំណោយឬការអញ្ជើញណាមួយ បើទោះបីជាបានផ្តល់ជូនឬទទួលបានក៏ដោយ ត្រូវតែ សមហេតុផលតាមលក្ខណៈធម្មជាតិនិងតម្លៃ ត្រូវតែបានផ្តល់ជូន និងទទួលយកដោយភាពពេញលេញ ត្រូវតែជាការផ្តល់ជូន ឬទទួលយកក្នុងមូលដ្ឋាន ដោយមិនត្រូវបានផ្តល់ជូនក្នុងអំឡុងពេលចរចា ការអញ្ជើញមកដេញ ថ្លៃ ឬការដេញថ្លៃដែលប្រព្រឹត្តិ ត្រូវតែបានផ្តល់ជូននៅក្នុងបរិបទអាជីវកម្ម និងមិនមែនដោយ ការអំពើពុករលួយនិងទទួលបានអ្វីមួយត្រឡប់មកវិញនោះទេ។

ការបង្ការទំនាស់ផលប្រយោជន៍

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែចម្រើនឱ្យអស់ពីសមត្ថភាពដើម្បីបង្ការស្ថានភាពដែលបង្កើតជាទំនាស់ផលប្រយោជន៍ជាក់ស្តែង ឬសង្ស័យ ឬអាចបង្កទៅជាទំនាស់ផលប្រយោជន៍នៅក្នុងវិសាលភាពនៃទំនាក់ទំនងអាជីវកម្ម របស់ខ្លួនជាមួយសមាជិកណាម្នាក់របស់ LVMH Group។

ការហាមឃាត់ការលាងសម្អាតប្រាក់

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែចាត់វិធានការសមស្របទាំងអស់ដើម្បីបង្ការប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនកុំឱ្យគេប្រើប្រាស់ធ្វើជាមធ្យោបាយសម្រាប់ការលាងសម្អាតប្រាក់។

ការគោរពច្បាប់ស្តីពីការប្រកួតប្រជែង

ដៃគូអាជីវកម្មប្រជាជនត្រូវតែចាត់វិធានការសមស្របទាំងអស់ដើម្បីបង្ការការរំលោភបំពានដោយមុខតំណែងដែល មានអំណាច ក្រុមទាំងការប្រឆាំងនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងប្រកួតប្រជែង ឬការអនុវត្តរួមគ្នា ដូចជាការកំណត់ថ្លៃ ការកំណត់បរិមាណផលិតកម្ម ការបែងចែកទីផ្សារ ឬអតិថិជន ការធ្វើពហិការរវាងគ្នាប្រជែង ឬការបង្ខំឱ្យទទួលយកតម្លៃលក់បន្តផ្ទេរ ឬអប្បបរមា។

ការបង្ការការជួញដូរហ៊ុនដោយអ្នកផ្គត់ផ្គង់

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែជៀសវាងការលក់ ឬការទិញភាគហ៊ុននៅក្នុង LVMH – Moët Hennessy Louis Vuitton SE (“ភាគហ៊ុន LVMH”) ក្រុមទាំងឧបករណ៍ដែលបានបំប្លែង ឬឧបករណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀតដែលជាប់ទាក់ទងនឹងភាគហ៊ុនរបស់ LVMH² ដោយផ្អែកលើព័ត៌មានផ្ទៃក្នុង មិនថាដោយផ្ទាល់ ឬដោយ ប្រយោលនោះទេ។

ការសម្ងាត់

ដៃគូអាជីវកម្មប្រជាជនត្រូវតែចាត់វិធានការទាំបាច់ទាំងអស់ដើម្បីធានាបាននូវការសម្ងាត់នៃព័ត៌មានអាជីវកម្ម និងព័ត៌មានដែលមិនផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈផ្សេងទៀតដែលខ្លួនទទួលបាន ឬចូលប្រើប្រាស់នៅក្នុង អំឡុងពេលនៃទំនាក់ទំនងអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនជាមួយ LVMH Group។

ការការពារទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួន និងឯកជនភាព

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែចាត់វិធានការសមស្របទាំងអស់ ដើម្បីគោរពតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ទាំងអស់ ទាក់ទងនឹងការការពារទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួន និងឯកជនភាព។

² ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលជាប់ទាក់ទងនឹងភាគហ៊ុនរបស់ LVMH រួមមានភាគហ៊ុននៅក្នុង Christian Dior SE ។

បញ្ជាសិប្បធិប្បត

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែជូនដំណឹងជាមុនដល់អង្គការនានានៅក្នុង LVMH Group ដែលខ្លួនមានទំនាក់ទំនងអាជីវកម្មជាមួយ អំពីការប្រើប្រាស់បញ្ជាសិប្បធិប្បតណាមួយ (ដែលមានយូរមកហើយ ឬដែលមានសមត្ថភាពបង្កើតមតិកិច្ច) ដែលបានពិចារណាក្នុងបរិបទនៃសេវាកម្មដែលផ្តល់ដល់អង្គការទាំងនោះ។ ពួកគេត្រូវតែគោរពតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមានទាំងអស់ទាក់ទងនឹងបញ្ជាសិប្បធិប្បត។ ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែទទួលយកវិធីសាស្ត្រប្រកបដោយទំនួលខុសត្រូវទាក់ទងនឹងបញ្ជាសិប្បធិប្បតដែលខ្លួន ផ្តល់ឱ្យ Group ឬប្រើប្រាស់ក្នុងបរិបទនៃសេវាកម្មដែលបានផ្តល់ឱ្យ Group។ ដៃគូអាជីវកម្មក៏ប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនៃប្រតិបត្តិការរបស់ Group ដើម្បីបណ្តុះបណ្តាលប្រព័ន្ធ ឬប្រើប្រាស់បញ្ជាសិប្បធិប្បតរបស់ ខ្លួនសម្រាប់គោលបំណងផ្ទាល់ខ្លួនឡើយ លើកលែងតែមានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពី Group ឬអង្គការពាក់ព័ន្ធនៅក្នុង Group ។

អាជ្ញាធរគយ និងសន្តិសុខ

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែគោរពតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិគយជាធរមាន រួមទាំងច្បាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចូល និងការហាមឃាត់លើការដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅកាន់ប្រទេសនាំចូល។

ការវិភាគប្តីពាណិជ្ជកម្ម និងទណ្ឌកម្មអន្តរជាតិ

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែគោរពរាល់ការវិភាគប្តីពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ និងទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្ម ព្រមទាំងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមានទាំងអស់ទាក់ទងនឹងការត្រួតពិនិត្យការនាំចេញ និងនាំចូលដោយគិតគូរពីការផ្លាស់ប្តូរណាមួយនៅក្នុងវិធានការទាំងនេះ។

ការការពារទ្រព្យសម្បត្តិ

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវបានតម្រូវឱ្យទាត់វិធានការចាំបាច់ទាំងអស់ដើម្បីគោរព និងធានាបាននូវការគោរពសិទ្ធិ ទាក់ទងនឹងធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អង្គការនៅក្នុង Group ដែលខ្លួនមានទំនាក់ទំនងអាជីវកម្មជាមួយជាពិសេស រូបភាពម៉ាកយីហោ និងសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបញ្ជារបស់ពួកគេ។

សេចក្តីថ្លែងជាសាធារណៈ

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវបានរំពឹងឱ្យមានការយកចិត្តទុកដាក់ខ្ពស់ចំពោះសេចក្តីថ្លែងជាសាធារណៈរបស់ខ្លួន ជាពិសេសនៅលើអ៊ីនធឺណិត និងក្នុងបណ្តាញសង្គម ហើយត្រូវធានាថាខ្លួនសេចក្តីថ្លែងណាមួយដែលទាក់ទងនឹងអង្គការណាមួយរបស់ LVMH Group ឬផ្តល់ភាគហ៊ុន មាយកម្មន្ត្រី ឬបុគ្គលិក របស់ពួកគេឡើយ ហើយត្រូវតែស្របទៅនឹងការប្រើប្រាស់បញ្ជាសិប្បធិប្បតរបស់ដៃគូអាជីវកម្មចំពោះទាំងការសម្ងាត់ និងការគោរពអាទិភាពវិជ្ជាជីវៈ។

តម្លាភាពនៃព័ត៌មាន

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ព័ត៌មានច្បាស់លាស់ និងត្រឹមត្រូវទាក់ទងនឹងវិធីសាស្ត្រ និងធនធាន ដែលបានប្រើប្រាស់ កន្លែងផលិត និងលក្ខណៈនៃផលិតផល ឬសេវាកម្មដែលបានផ្តល់ផ្តល់ ហើយជៀសវាងធ្វើការអះអាងដែលបំភាន់ណាមួយ។

ការចុះកិច្ចសន្យាបន្ត

ដៃគូអាជីវកម្មមិនអាចចុះកិច្ចសន្យាបន្តប្រគល់កាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនទៅ LVMH Group និង/ឬអង្គការរបស់ខ្លួន បានទេ លុះត្រាតែ LVMH ឬអង្គការពាក់ព័ន្ធបានអនុញ្ញាតឱ្យចុះកិច្ចសន្យាបន្តបែបនេះនៅក្នុង កិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន។

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែធានាថាអ្នកម៉ៅការបន្តរបស់ខ្លួនគោរពតាមគោលការណ៍ដែលមានចែងក្នុងក្រមប្រតិបត្តិនេះ។

យន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់ដៃគូអាជីវកម្ម និងបណ្តាញជូនដំណឹងរបស់ LVMH

យន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខ ឬប្រព័ន្ធជូនដំណឹងរបស់ដៃគូអាជីវកម្ម

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែបង្កើតដំណើរការ ឬយន្តការដែលបុគ្គលិក និងអ្នកពាក់ព័ន្ធអាចលើកឡើងពីបញ្ហាកម្រិត ដោយមិនខ្លាចការសងសឹក ឬផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានឡើយ។

បណ្តាញជូនដំណឹងរបស់ LVMH

ដៃគូអាជីវកម្ម និងបុគ្គលិករបស់ខ្លួនមានសិទ្ធិចូលរៀបចំបណ្តាញជូនដំណឹងរបស់ LVMH ដែលជា ឧបករណ៍អនឡាញដែលផ្តល់នូវវិធីពាក្យសម្ងាត់ និងប្រកបដោយសុវត្ថិភាព ដោយបំណង ការបំពាន ឬហានិភ័យនៃការបំពានច្បាប់ ឬបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ឬគោលការណ៍ដែលបានចែង នៅក្នុងក្រមប្រតិបត្តិនេះ ឬនៅក្នុងក្រមប្រតិបត្តិរបស់ LVMH។ របាយការណ៍ត្រូវបានដំណើរការដូច ដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងគោលការណ៍ជូនដំណឹងរបស់ LVMH Group ដែលអាចចូលរៀបចំតាម៖ <https://www.lvmh.com/lvmb-alert-line/>។ ទំនាក់ទំនងរបស់ដៃគូអាជីវកម្មជាមួយ LVMH Group នឹងមិនត្រូវបានរងផលប៉ះពាល់ដោយរបាយការណ៍នៃការប្រព្រឹត្តិទិរច្រើនត្រូវ ដែលបានធ្វើដោយបំណងល្អនោះទេ។

បណ្តាញជូនដំណឹងរបស់ LVMH ដែលបើកចំហសម្រាប់បុគ្គលិករបស់ LVMH Group និងអ្នកពាក់ព័ន្ធខាងក្រៅផ្សេងទៀត ក៏អាចចូលរៀបចំបានតាមរយៈ [LVMH.com](https://www.lvmh.com) ឬដោយផ្ទាល់តាម៖ <https://alertline.lvmh.com> ។

ការអនុលោមតាមក្រមប្រតិបត្តិ

អង្គការនីមួយៗនៅក្នុង LVMH Group រក្សាសិទ្ធិក្នុងការគ្រប់គ្រងការអនុលោមតាមគោលការណ៍ ដែលមានចែងក្នុងក្រមប្រតិបត្តិនេះដោយដៃគូអាជីវកម្ម។ សវនកម្មណាមួយដែលទាក់ទងទៅនឹងទំនាក់ទំនងអាជីវកម្មរវាងអង្គការពាក់ព័ន្ធនៅក្នុង LVMH Group និងដៃគូអាជីវកម្ម ហើយ នឹងត្រូវបានអនុវត្តដោយអង្គការពាក់ព័ន្ធរបស់ Group ឬភាគីទីបីដែលមានកាតព្វកិច្ចត្រឹមត្រូវ។ ប្រសិនបើដៃគូអាជីវកម្មមានកាតព្វកិច្ចផ្ទៃក្នុងជាមួយភាគីទីបី ទាក់ទងនឹងការប្រកួតប្រជែង ទោះសវនកម្មណាមួយនឹងត្រូវបានអនុវត្តដោយគិតត្រូវពី កាតព្វកិច្ចផ្ទៃក្នុងទាំងនេះ។

នៅពេលដែលដៃគូអាជីវកម្មត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចុះកិច្ចសន្យាបន្តប្រគល់កាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនក្រោមលក្ខខណ្ឌ ដែលបានកំណត់នៅក្នុងផ្នែក "ការចុះកិច្ចសន្យាបន្ត" ខាងលើ ទោះដៃគូអាជីវកម្មអនុវត្តដើម្បីគ្រប់គ្រងការអនុលោមតាមគោលការណ៍ដែលមានចែងក្នុងក្រមនេះដោយអ្នកម៉ៅការបន្តរបស់ខ្លួន និងសហការយ៉ាង ពេញលេញនៅពេលមានសវនកម្មដែលបានធ្វើឡើងដោយ LVMH Group។

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវផ្តល់ឯកសារគាំទ្រទាំងឡាយតាមការស្នើសុំ ឬព័ត៌មានដែលបញ្ជាក់ពីការអនុលោមតាមក្រមប្រតិបត្តិនេះ។

ដៃគូអាជីវកម្មត្រូវតែប្រជាធិបតេយ្យក្នុងការកែលម្អ ឬកែតម្រូវរាល់ចំណុចខ្លះខាតដែលបានកំណត់។ អង្គការនៃ LVMH Group ក៏អាចគាំទ្រដៃគូអាជីវកម្មក្នុងការអនុវត្ត និងការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាដែលមិនអនុលោមភាព។

នៅពេលមិនមានការអនុលោមតាមក្រមប្រតិបត្តិនេះដោយដៃគូអាជីវកម្ម ទោះអង្គការនីមួយៗនៅក្នុង LVMH Group ដែលមានទំនាក់ទំនងអាជីវកម្មជាមួយដៃគូអាជីវកម្មនេះរក្សាសិទ្ធិក្នុងការទាមទារឱ្យមានការកែតម្រូវការបំពាន ផ្អាកការទិញ បដិសេធនិទ្ធិទទួលយកការដឹកជញ្ជូនក្រោមការបញ្ជាទិញណាមួយ និងប្រគល់ ទំនិញណាមួយពីដៃគូអាជីវកម្ម រហូតដល់ការមិនអនុលោមភាពត្រូវបានកែតម្រូវ ហើយអាចបញ្ចប់ទំនាក់ទំនងអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនជាមួយដៃគូអាជីវកម្មបន្ថែមលើសិទ្ធិ ឬដំណោះស្រាយផ្សេងទៀតដែលអាចបានចំពោះអង្គការ (នាម) ទាំងនេះនៅក្នុង Group ឡើយ។

ការទទួលស្គាល់

ជាលក្ខខណ្ឌនៃការធ្វើអាជីវកម្មជាមួយអង្គការនៅក្នុង LVMH Group ដែលអាជីវកម្មខាងក្រោម សូមបញ្ជាក់ថាខ្លួននឹងអនុវត្តតាមក្រមប្រតិបត្តិទេ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់ក្រមប្រតិបត្តិ។

បានអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃទី _____ (ថ្ងៃ) ខែ _____ (ខែ) ឆ្នាំ _____ (ឆ្នាំ)។

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន៖ _____

អាសយដ្ឋាន៖ _____

លេខទូរស័ព្ទ DUNS៖ _____

ឈ្មោះ និងមុខតំណែងរបស់អ្នកតំណាង៖ _____

ហត្ថលេខាអ្នកតំណាង៖ _____

ត្រា/តែមបញ្ជាក់ (ប្រសិនបើមាន)៖ _____

TIFFANY & Co.

សេចក្តីបន្ថែមលើក្រមប្រតិបត្តិ

របស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងដៃគូអាជីវកម្មរបស់ LVMH

បន្ថែមពីលើគោលការណ៍ដែលមានចែងក្នុងក្រមប្រតិបត្តិរបស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងដៃគូអាជីវកម្មរបស់ LVMH (“ក្រមប្រតិបត្តិ”) អ្នកផ្គត់ផ្គង់ដែលបានចុះហត្ថលេខា អ្នកលក់ ទីប្រឹក្សា អ្នកចែកចាយ អ្នកលក់រាយ ឈ្មួញកណ្តាល ម្ចាស់ផ្ទះ ដៃគូបណ្តាក់ទុនរួមគ្នា ឬអ្នកជំនាញ ឬអ្នកតំណាងផ្សេងទៀត (ជាមួយក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ និង សាខារបស់ខ្លួន “ដៃគូអាជីវកម្ម”) ព្រមព្រៀងអនុវត្តតាម គោលការណ៍ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវដែលមានចែងនៅក្នុងសេចក្តីបន្ថែមនេះ (“សេចក្តីបន្ថែមនៃក្រមប្រតិបត្តិ”) ក្នុងការផលិត និងដឹកជញ្ជូនទំនិញ និងសេវាកម្មទៅក្រុមហ៊ុន Tiffany & Co. និងក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ខ្លួន (ជារួមហៅថា “Tiffany”)។ ដៃគូ ពាណិជ្ជកម្មយល់ថា សេចក្តីបន្ថែមនៃក្រមនេះអនុវត្តបន្ថែមលើក្រមប្រតិបត្តិ និងគោលការណ៍អនុលោមភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន Tiffany & Co. ផ្សេងទៀតដែលអនុវត្តដោយដៃគូអាជីវកម្ម (ឬភ្ជាប់ជាមួយកិច្ចសន្យាណាមួយជាមួយ Tiffany) ហើយក្នុងករណីមានវិវាទ ឬភាពមិនស៊ីសង្វាក់គ្នារវាងក្រមប្រតិបត្តិ សេចក្តីបន្ថែមនៃក្រមប្រតិបត្តិនេះ

ប្រសេចក្តីបន្ថែមគោលការណ៍អនុលោមភាពបែបនេះ ស្តង់ដារខ្ពស់បំផុតនៃការប្រតិបត្តិនឹងត្រូវអនុវត្ត ហើយត្រូវតែអនុវត្តតាមសម្រាប់អាជីវកម្មដែលធ្វើឡើងជាមួយ Tiffany។*

1. ស្តង់ដារការងារបន្ថែម

បន្ថែមពីលើស្តង់ដារនៅក្នុង "ស្តង់ដារការងារ និងទំនួលខុសត្រូវសង្គម" នៃក្រុមប្រតិបត្តិនេះ Tiffany ហាមប្រាមដៃគូអាជីវកម្មយ៉ាងច្បាស់លាស់ពីការប្រើប្រាស់កម្លាំងពលកម្មដែលជាប់ទោស និងពីការចូលរួមក្នុងការរើសអើងដោយផ្អែកលើស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ ស្ថានភាពមាតាបិតា ស្ថានភាពអតីតយុទ្ធជន ឬមូលដ្ឋានរើសអើងផ្សេងទៀតក្រោមច្បាប់ជាធរមាន។ Tiffany ក៏តម្រូវឱ្យដៃគូអាជីវកម្មចាត់វិធានការដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព និងសន្តិសុខរបស់កម្មករនិយោជិត និងភ្ញៀវ (បន្ថែមលើការបង្កើតវិធានការការពារការបាត់បង់ ខូចខាត ឬការលួចផលិតផល និងសម្ភារផ្សេងៗ) និងដើម្បីធានាថាសិទ្ធិមនុស្សត្រូវបានការពារក្នុងគ្រប់ទិដ្ឋភាពនៃប្រតិបត្តិការ ប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងសន្តិសុខរបស់ខ្លួន (រួមទាំងអន្តរកម្មរវាងសន្តិសុខនៃបុគ្គលិក កម្មករនិយោជិត និងភ្ញៀវ)។ ក្នុងករណីដែលអាចអនុវត្តបាន ដៃគូអាជីវកម្ម ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យអនុវត្តស្របតាមគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្តស្តីពីសន្តិសុខ និងសិទ្ធិមនុស្សក្នុងការ ប្រតិបត្តិសកម្មភាព ប្រកបដោយសន្តិសុខ និងសុវត្ថិភាព។ ទាក់ទងនឹងប្រាក់ឈ្នួលបន្ថែមម៉ោង ដៃគូអាជីវកម្មរបស់ Tiffany ត្រូវបង់យ៉ាងហោចណាស់ 125%

* លក្ខខណ្ឌតម្រូវ និងសេចក្តីណែនាំបន្ថែមសម្រាប់ដៃគូផលិត និងសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់របស់ Tiffany មាននៅក្នុង *គោលការណ៍ណែនាំនៃក្រុមផ្គត់ផ្គង់របស់ Tiffany* ។

នៃអត្រាប្រាក់សំណងម៉ោងធម្មតា ស្របតាមអនុសញ្ញាអង្គការ ILO ប្រសិនបើ

មិនមានអត្រាអប្បបរមាស្របច្បាប់សម្រាប់ប្រាក់បន្ថែមម៉ោង នៅក្នុងប្រទេសដែលពាក់ព័ន្ធ។

2. ស្តង់ដារនៃការតាមដានបន្ថែម

បន្ថែមពីលើស្តង់ដារនៅក្នុង "ការអនុលោម និងការអនុវត្តស្របតាមបរិស្ថាន" នៃក្រុមប្រតិបត្តិនេះ ដៃគូផលិត និងសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់របស់ Tiffany ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យបំពេញតាមស្តង់ដារនៃ ការណែនាំពីការស៊ើបអង្កេត OECD និងសម្រេចបាននូវការតាមដានពេញលេញនៅក្នុងសង្វាក់ ផ្គត់ផ្គង់របស់ពួកគេទាំងមូល។ ដៃគូអាជីវកម្មតម្រូវឱ្យប្តេជ្ញា និងគោរពតាមពិធីការនៃការធានាពីប្រភព Tiffany ទាំងអស់ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវស្វែងរកអ្នកផ្គត់ផ្គង់ផ្សេងទៀតម្តងម្កាលដែលបានកំណត់ ដោយ Tiffany ទាក់ទងនឹងការស្វែងរកអ្នកផ្គត់ផ្គង់សម្ភារ។ ដៃគូអាជីវកម្មតម្រូវឱ្យមាន និងរក្សា គោលការណ៍ប្រឆាំងនឹងការលាងលុយកខ្វក់បន្ថែមទៀតដោយអនុលោមតាមស្តង់ដារនៃទីផ្សារដែល ពួកគេប្រតិបត្តិការ។

3. ខ្សែទូរស័ព្ទជំនួយនៃការក្រើនរំលឹករបស់ Tiffany

បន្ថែមពីលើខ្សែទូរស័ព្ទជំនួយនៃការក្រើនរំលឹក LVMH និយោជិត និងភាគីពាក់ព័ន្ធ Tiffany អាចចូលប្រើខ្សែទូរស័ព្ទជំនួយនៃការក្រើនរំលឹករបស់ Tiffany (មានក្នុងគេហទំព័រ Tiffany.com ឬតាមអាសយដ្ឋាន <https://tiffany.ethicspoint.com>)។ ដៃគូអាជីវកម្ម Tiffany អាចរាយការណ៍ពីការបំពាន (ឬហានិភ័យនៃការបំពាន) នៃលក្ខខណ្ឌតម្រូវ សេចក្តីណែនាំ គោលការណ៍ គោលនយោបាយ ឬច្បាប់ ឬបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន និងបញ្ហា ឬកង្វល់ផ្លូវផ្សេងទៀត

ទៅកាន់ខ្សែទូរសព្ទជំនួយនៃការក្រើនរំលឹករបស់ Tiffany (បន្ថែមពីលើនេះ ឬជាជម្រើស ផ្សេងទៀតចំពោះខ្សែទូរសព្ទជំនួយនៃការក្រើនរំលឹករបស់ LVMH ឬអ្នកដែលត្រូវទាក់ទងរបស់ពួកគេនៅ Tiffany)។ ទំនាក់ទំនងរបស់ដៃគូអាជីវកម្មជាមួយ Tiffany នឹងមិនត្រូវបានប៉ះពាល់ដោយរបាយការណ៍នៃការប្រព្រឹត្តខុសដែលអាចកើតមានដោយ ស្មោះត្រង់នោះទេ។ រាល់របាយការណ៍ទាំងអស់ដែលដាក់ទៅ ខ្សែទូរសព្ទជំនួយនៃការក្រើនរំលឹករបស់ Tiffany នឹងរក្សាជាអនាមិក លុះត្រាតែអ្នកហៅទូរសព្ទជ្រើសរើសបញ្ចេញអត្តសញ្ញាណ ផលប្រយោជន៍សំខាន់ៗខ្លះរបស់និយោជិតរងការប៉ះពាល់ ឬការកំណត់អត្តសញ្ញាណត្រូវបាន តម្រូវដោយច្បាប់។

4. ការផ្សព្វផ្សាយបន្ថែម ការត្រួតពិនិត្យ និងសង្កេតនៃការអនុវត្ត

ដៃគូអាជីវកម្មរបស់ Tiffany មានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការធានាថាក្រុមប្រតិបត្តិ និង សេចក្តីបន្ថែមនៃក្រុមប្រតិបត្តិនេះត្រូវបានយល់ និងអនុវត្តតាមនៅក្នុងប្រតិបត្តិការទាំងមូលរបស់ពួកគេ ហើយត្រូវចែករំលែកក្រុមប្រតិបត្តិ និងសេចក្តីបន្ថែមនៃក្រុមប្រតិបត្តិនេះជាមួយកម្មករនិយោជិត ទាំងអស់ជាភាសាមូលដ្ឋានដែលអាចអនុវត្តបានទាំងអស់ និងត្រួតពិនិត្យដោយខ្លួនឯង។ ដៃគូអាជីវកម្ម ក៏មានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការធានាថា អ្នកម៉ៅការបន្តដែលបានអនុម័តណាមួយយល់ និងអនុលោមតាម ក្រុមប្រតិបត្តិ និងសេចក្តីបន្ថែមនៃក្រុមប្រតិបត្តិនេះ។ ក្នុងអំឡុងពេលនៃការគ្រប់គ្រង ឬសវនកម្ម ណាមួយដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតនៅក្នុង "ការគ្រប់គ្រង និងសិទ្ធិទទួលបានព័ត៌មាន" នៃក្រុមប្រតិបត្តិនេះ Tiffany តម្រូវឱ្យកម្មករនិយោជិតរបស់ដៃគូអាជីវកម្មមានសេរីភាព ក្នុងការទំនាក់ទំនងក្រៅពីវត្តមានរបស់ផ្នែកគ្រប់គ្រង និងដោយគ្មានការគំរាមកំហែង

ពីការសងសឹកឡើយ។ ស្របពេល ដែល Tiffany ស្វែងរកការសហការគ្នាជាមួយដៃគូអាជីវកម្ម
របស់ខ្លួនឆ្ពោះទៅរកភាព ប្រសើរឡើងជាបន្តនៅក្នុងការអនុវត្តអាជីវកម្មប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវ
Tiffany រក្សាសិទ្ធិ ក្នុងការលុបចោលការបញ្ជាទិញដែលនៅសេសសល់ ផ្អាកកិច្ចសន្យាទិញ
នាពេលអនាគត ឬបញ្ចប់ ទំនាក់ទំនងរបស់ខ្លួនជាមួយដៃគូអាជីវកម្មតាមកាលៈទេសៈតម្រូវ។

ការទទួលស្គាល់ដៃគូអាជីវកម្ម

បានអនុវត្តនៅ _____ (ថ្ងៃ) _____ (ខែ) _____ (ឆ្នាំ)

ឈ្មោះដៃគូអាជីវកម្ម: _____

អាសយដ្ឋានដៃគូអាជីវកម្ម: _____

លេខទូរស័ព្ទរបស់ដៃគូអាជីវកម្ម: _____

ឈ្មោះ និងមុខតំណែងអ្នកតំណាងដៃគូអាជីវកម្ម: _____

ហត្ថលេខាអ្នកតំណាងដៃគូអាជីវកម្ម _____

ត្រា (ប្រសិនបើមាន): _____